

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/MIN(96)/ST/86

11 de diciembre de 1996

(96-5259)

**CONFERENCIA MINISTERIAL  
Singapur, 9-13 de diciembre de 1996**

Original: inglés

## GAMBIA

Declaración del Sr. Ousman Jammeh  
Jefe de Delegación  
Secretario Permanente, Ministerio de Comercio, Industria y Empleo

Permítaseme en primer lugar unir mi voz a las de los oradores anteriores para felicitarle por su nombramiento de Presidente de esta augusta asamblea. No tengo ninguna duda de que dirigirá con éxito el curso de esta importantísima Conferencia hasta llevarla a una conclusión fructífera.

En segundo lugar deseo expresar mi aprecio y satisfacción por las sobresalientes realizaciones de la OMC bajo la muy hábil dirección del Sr. Renato Ruggiero. La declaración del Director General que escuchamos ha puesto de relieve tantas realizaciones sólidas que sólo pueden haberse logrado mediante el trabajo arduo y un claro sentido de dirección. Reconozco también el hecho de que aún queda mucho por hacer hasta la plena consecución de los objetivos para los que se estableció la OMC.

En tercer lugar, Gambia desea expresar su aprecio y gratitud a todas las naciones, como Australia, Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Islandia, Irlanda, los Países Bajos, Noruega, Singapur y la Unión Europea, mediante cuya asistencia financiera Gambia y otros países en desarrollo han podido participar en esta Conferencia. Singapur merece mención especial por su generosa hospitalidad y los excelentes medios y servicios puestos a disposición de la Conferencia.

Gambia, con una población que apenas supera el millón de habitantes, situada en la costa occidental del África Subsahariana, es una de las naciones más pequeñas y pobres entre las menos adelantadas del mundo. Para los países de esa categoría, el proceso de desarrollo socioeconómico plantea muchísimos problemas. Las dificultades son demasiadas y demasiado conocidas para que las mencionemos aquí. En Gambia estamos haciendo frente a los desafíos con optimismo y determinación.

Estamos revisando y formulando políticas que fomentarán el desarrollo de nuestros sectores económicos clave; estamos tratando de desarrollar nuestros recursos humanos; estamos invirtiendo más en el desarrollo de las infraestructuras básicas; estamos promoviendo el sector privado para situarlo en vanguardia de la actividad económica; estamos mejorando el entorno para desarrollar las inversiones proporcionando a los inversores un atractivo conjunto de incentivos; Gambia está tratando de establecer un sistema de gobierno democrático sostenible basado en la transparencia, la responsabilidad, la probidad, el imperio de la ley y el respeto de los derechos humanos; etc.

Todas estas medidas se explican muy bien en nuestro Documento Visión 2020.

Tengo la seguridad de que muchos países en desarrollo despliegan esfuerzos similares. Sin embargo, esos esfuerzos deben contar con el apoyo de las naciones desarrolladas para que las aspiraciones de los países en desarrollo puedan realizarse. La marginación, la privación y la pobreza de los países

./.

en desarrollo deben ser una preocupación mundial. Un incendio en los países en desarrollo puede enviar humos asfixiantes a las naciones desarrolladas e industrializadas del mundo. Por otra parte, la prosperidad económica de los países en desarrollo amplía el mercado mundial y fomenta la paz y la prosperidad del mundo. En todas las cuestiones que esta Conferencia trate, debe haber una especial consideración para las naciones pobres del mundo, en especial para las del África Subsahariana que ocupan los peldaños más bajos de la escala económica.

Deseo referirme al comercio y las inversiones, poniendo especialmente el acento en la inversión extranjera directa en los países en desarrollo. Los del África Subsahariana, como muchos otros países en desarrollo, tienen abundantes recursos naturales no aprovechados que pueden explotarse con entradas de recursos de inversión y tecnología procedentes del mundo desarrollado. Los países industrializados deben deslocalizar algunas de sus industrias (especialmente industrias ligeras) trasladándolas a los países en desarrollo para facilitar la transferencia de tecnología a estos países y aprovechar el gran potencial de crecimiento de estas regiones.

En segundo lugar, Gambia desea unir su voz a las de quienes piden una participación sin restricciones de todas las naciones en el comercio mundial y como Miembros de la OMC, independientemente de las circunstancias políticas y de las opciones soberanas de los pueblos de esas naciones. A este respecto, debe permitirse cumplir sus aspiraciones a países como la República de China y otras naciones que desean pasar a ser Miembros de pleno derecho de la OMC.

Finalmente, mi delegación desea señalar a la atención de esta Conferencia las siguientes cuestiones de gran importancia para Gambia y también, según espero, para los demás países en desarrollo:

- la pronta aplicación de todas las medidas especiales y diferenciadas que se han adoptado en favor de los países en desarrollo;
- la aplicación, de manera flexible y favorable para los países en desarrollo, de los diversos acuerdos e instrumentos y de las disposiciones transitorias resultantes de la Ronda Uruguay; y
- una asistencia técnica sustancialmente mayor a los países en desarrollo, para aumentar, fortalecer y diversificar su producción y exportaciones, incluidos los servicios, y promover el comercio, a fin de que puedan obtener los beneficios máximos del acceso liberalizado a los mercados.